

联合国



安全理事会

正式记录

第三十六年

第 2278 次会议

1981 年 5 月 22 日

纽约

目次

	页次
临时议程 (S/Agenda/2278)	1
向离任主席表示感谢	1
悼念美利坚合众国前任常驻联合国代表查尔斯·约斯特先生	1
通过议程	1
中东局势:	
秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告 (S/14482)	2

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号 S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照 1964 年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于 1965 年 1 月 1 日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第 2278 次会议

1981 年 5 月 22 日星期五中午在纽约举行

主席：**西堀正弘先生**(日本)

出席者有下列国家代表：中国、法国、德意志民主共和国、爱尔兰、日本、墨西哥、尼日尔、巴拿马、菲律宾、西班牙、突尼斯、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

临时议程 (S/Agenda/2278)

1. 通过议程

2. 中东局势：

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告(S/14482)

下午 12 时 20 分会议开始。

向离任主席表示感谢

1. **主席**：作为本月份安理会主席，我愉快地代表理事会各成员国对爱尔兰代表诺埃尔·多尔先生在领导 4 月份安理会的工作中所表现出的卓越外交才干和不懈的努力表示深切的谢意。

悼念美利坚合众国前任常驻联合国代表查尔斯·约斯特先生

2. **主席**：秘书长希望就此问题讲话，现在我请他发言。

3. **秘书长**：今天上午我们听到了美国前任常驻

联合国代表查尔斯·约斯特去世的悲痛消息，是我们大家极为尊重的同事。

4. 约斯特先生是一位出色的公务员、是一位对于国际和平和联合国做出贡献的工作人员。他以出众的才干代表了他的国家，从而为本组织的工作作出了杰出的贡献。他是我们许多人的亲密朋友，而且，离开联合国后，他仍同我们的工作保持着联系并时刻准备以他出众的才智和经验给我们以帮助。我们会深深地怀念他。

5. 请允许我向美国代表团和约斯特夫人及家属对他们的巨大损失表示诚挚的同情。

6. **主席**：我代表安理会各成员国也对查尔斯·约斯特先生的去世表示哀悼，并请美国代表向失去亲人的家属转达我们的哀悼。

7. **利希滕斯坦先生**(美利坚合众国)：我代表我国政府及约斯特先生的家属和他许许多多的朋友感谢秘书长对我们同事的热情称赞。正如秘书长所说的那样，他是一个富有献身精神的公务员，他不仅献身于促进他本国的政策，而且众所周知，他还献身于联合国的事业，以及国际和平的目标。本组织的建立正是为了这个目标。

8. 我再一次感谢秘书长为此向我们大家表示的慰问。

通过议程

议程通过。

中东局势：

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告 (S/14482)

9. **主席：**安理会各成员国都收到了秘书长关于1980年11月21日至1981年5月20日期间联合国脱离接触观察员部队的报告，以及载于文件 S/14484 的一个决议草案。

10. 如果没有反对意见，我现在把这个决议草案付诸表决。没有反对意见，那么我们进行表决。以举手方式进行表决。本决议草案以14票赞成零票反对获得通过，第485(1981)号决议。有一个成员国(中国)没有参加表决。

11. **主席：**关于通过的延长联合国脱离接触观察员部队任务期限的决议，我受权代表安全理事会对刚刚通过的决议作以下补充说明：

“众所周知，秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告的第26段中指出，‘尽管目前在以色列和叙利亚边界地区是平静的，但是整个中东地区的形势仍存在着潜在的危险并且可能会继续下去，除非中东问题的各个方面获得全面的解决。’秘书长的这个发言代表了安全理事会的观点。”

12. 因此安全理事会结束了对这个议程项目目前阶段的审议。

下午 12 时 30 分散会。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
